

- Turriff, John G.**—Suite.  
Lunettes d'approche, 162.  
Médicaments, 121.  
Pneus d'automobiles, 1222..  
Rasoirs, 327.  
Seaux en fer galvanisé, 160.  
Grains, bill modifiant loi sur commerce des, 2326.  
Grains, fonctionnement de la loi des, 2064, 2068-2074.  
Grains de semence, distribution, 75.  
Intercolonial, adjudication J. A. Boulay, 2678.  
Longueuil, dragage, 471.  
McQuarrie, major, démission, 2676.  
Nickel, exportation du, 2060, 2061.  
Nord-Canadien, 814.  
Ottawa, édifices loués par l'Etat, 154, 328.  
Ottawa Wine Vault Co., 470.  
Privillèges, 517.  
Substances alimentaires, falsification, 1909.  
Transports, tarifs, 375.  
Travaux publics, architecte en chef, 2082.  
Vallée du St-Jean, chemin de fer, 183-197.  
Volontaires canadiens, bill relatif au vote des, 2332, 2333, 2336, 2407, 2413 2414, 2418, 2421, 2614, 2665, 2666.  
Westman, achat de terre, 2324.
- "Tyrian", réparations du, 1901.
- Union Life Assurance Co.**, liquidation, 2458, 2514.
- Valcartier.**  
Bois pour le camp, 2254.  
Eclairage du camp, 2255.  
Expropriations, 1650-1658.  
Réclamations concernant terrains, 561.  
Paiement de comptes, 332.  
Salaires, 420.  
Ventes de fournitures militaires, 327.
- Vale**, chemin de fer, 259.
- Valle, L. O.**, emploi de, 468.
- Vallée du St-Jean**, chemin de fer, 183.
- Valley Railway**, 148.
- Vancouver.**  
Commission du port, 1763, 1995.  
Pavillon d'émigration, 2173, 2174.  
Travaux du port, 2099.
- Verville, Alphonse** (Maisonneuve).  
Brochures électorales, distribution de, 2680.  
Budget, 1155-1164.  
Taxes de guerre, 1156, 1157.  
Politique "made in Canada", 1158.  
Situation industrielle et économique, 1159-1161.  
Questions tarifaires, 1163.  
Carslake, compagnie de l'hôtel, 2676.  
Chômage, 649.  
Contreccur, travaux publics, 1760.  
Édifices publics, crédits, 2167.  
Immigration belge, 679.  
Laprairie-Montréal, route, 2293.  
Montréal, nouveaux bureaux de poste, 2436.  
Services extérieurs, révocations, 1762.  
Substances alimentaires, réglementation, 580.  
Taxes de guerre, 1279, 1280.
- Verville, Alphonse**—Suite.  
Télégraphistes, travail des, 1900.  
Travaux publics, salaires, 254.  
Valcartier, salaires, 420.  
Volontaires canadiens, premier contingent, 655.  
Volontaires canadiens, bill relatif au vote des, 2402, 2403, 2405, 2406, 2428-2431, 2609, 2645, 2646, 2649, 2650, 2656, 2669, 2670, 2673, 2674.  
Western Union Co., fusion, 2681.  
Winnipeg, bureau d'immigration, renvois, 420.
- Victoria.**  
Achat de houille, 2467.  
Observatoire, 2173.
- Vézina's-Corner**, maître de poste, 2117.
- Volontaires canadiens.**  
Allocations d'absence, 737.  
Arrivée de troupes en Angleterre, 828.  
Assurance sur la vie, 418.  
Bataillon du colonel McLeod, 603.  
Bataillon canadien français, 1227.  
Bataillon de Highlanders, 517, 602, 652, 657, 737, 772, 970, 1525.  
Bataillon de Victoria, 264.  
Canadiens sur la ligne de feu, 658.  
Carabiniers à cheval, 5e régiment, 334.  
Corruption, accusation de, 1222.  
Corps expéditionnaire, déclaration ministérielle, 2506-2512.  
Crédit de guerre de 100 millions, 95-97.  
Débarquement de troupes en France, 214.  
Déclaration des recrues, 2113.  
Franchise postale, 360, 1515.  
Graham, rév. E. E., aumônier, 257.  
Listes d'enrôlement, 2680.  
Méningite cérébro-spinale, épidémie de, 2677.  
Noms des volontaires, 828.  
Pensions aux veuves, 1648.  
Premier contingent.  
Dénombrement, 655.  
Transport, 818.  
Princess Patricia, régiment, transport, 419.  
Recrutement, 471.  
Soldats canadiens en France, 964, 1371.
- Volontaires canadiens**, bill relatif au vote des, 356-360, 1752., 1902, rés. et 1re lect. 1995, 2331-2346, 2347, 2395; 2e lect., 2395, 2396-2435, 2484-2506, 2608-2676, 2681-2687, amend. du Sénat, 2775.
- Wade, W. W.**, destitution, 1490.
- Wallace**, embranchement, 419.
- Wallaceburg**, officier de douane, 822.
- Warnock, David** (McLeod).  
Grains de semence, distribution, 67, 1425.
- Washington**, représentant à, 2456.
- Webster, John** (Brockville).  
Enseignement industriel, commission, 1224.
- Weichel, William G.** (Waterloo-nord).  
Discours du trône, discussion.  
Remerciements au Gouverneur, 4.  
La guerre européenne, 5.  
Situation financière, 6.